

Land Acknowledgement

Jiksu'k+l Nuji Malipatmi'titl wjit No'pa
Sko'sia wetlukwek Mi'kma'kik, ta'n
sa'qewe'ki'k kikmanaqi'k melki
klo'tmi'titek wetapeksulti'tij aq mu
netuwi'sketu'tikek Lnui
maqmikewek.

Nana to'q nike' ketlamite'lk+tjik ta'n
te'sijik skwijinu'k wetapeksultijik
Africa, aq ta'n te'l toqi wikultijik wla
maqmikew weja'tikemkek ne'w
kaskimtlnaqn te'sipunqekl wla' No'pa
Sko'sia.

Nemituek na elt elmiaq mu'
tala'taqatiwk, mu' tal klu'ktnuk
ketlamite'lkaqn. Poqtamkiaq na
awnaqa maw lukutimk, mu'
kespamkianuk.

Siaw wula'matultinej aq
wantaqo'tiktuk wji luklutinej.

Family Service Nova Scotia operates
within Mi'kma'ki, the ancestral and
unceded territory of the Mi'kmaq
People.

We further acknowledge that the
people of African descent have
shared these lands for over 400 years
in Nova Scotia.

We recognize that without action, an
acknowledgement is empty. It marks
the beginning of the work ahead of
us, not the end.

Let us continue to work together in
peace and friendship

Family Service Nova Scotia exerce ses
activités au sein du territoire
Mi'kma'ki, territoire ancestral non
cédé du peuple mi'kmaq.

Nous reconnaissons également que
les personnes d'ascendance africaine
ont aussi habité ces terres depuis plus
de 400 ans en Nouvelle-Écosse.

Nous reconnaissons que sans action,
une reconnaissance est vide. Cette
dernière marque le début du travail
qui nous attend, et non la fin.

Continuons à travailler ensemble dans
la paix et l'amitié.